# MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DIRECTION DES ARCHIVES CENTRE DES ARCHIVES DIPLOMATIQUES DE NANTES

\_\_\_\_

Archives rapatriées de l'Institut français du Portugal et du service de coopération et d'action culturelle de l'ambassade de France à Lisbonne

1908-2014

793PO/1/1-203

Répertoire numérique détaillé

Lisbonne 2016, CADN 2017

#### DESCRIPTION GÉNÉRALE

#### Cote

793PO/1/1-203

#### Dates extrêmes

1908-2014

#### **Description physique**

204 articles numérotés de 1 à 203 (111 cartons, 1 maquette et 92 affiches), soit 12,97 ml.

#### **Origine**

Institut français du Portugal et service de coopération et d'action culturelle de l'ambassade de France à Lisbonne.

#### Biographie ou Histoire

En novembre 1927, l'Institut français est créé en collaboration avec l'université de Toulouse. Installé au palais d'Abrantes, où se trouve également la légation française, il est inauguré officiellement en 1936. Deux années plus tard, une antenne est créée à Porto qui devient indépendante en 1956.

Durant la Seconde Guerre mondiale, un institut parallèle prend le nom de Mission universitaire au Portugal et est rattaché à l'académie d'Alger.

Les rapports étroits entre la France et le Portugal amènent le ministère à doter l'Institut français d'un bâtiment qui devient le fleuron du parc immobilier du réseau culturel du ministère des Affaires étrangères : en 1984, l'institut emménage dans un bâtiment construit entre la rua Dr. Antonio Cândido et avenida Luis Bivar 91 où se situe l'entrée principale. Plusieurs institutions viennent occuper ce bâtiment de 5000 m², dont le service de coopération et d'action culturelle (SCAC) de l'ambassade et l'alliance française de Lisbonne.

Ne donnant plus de cours à partir de 1994, l'Institut perd sa principale source de revenu. Dans le même temps, une restructuration du réseau culturel français est amorcée avec la fusion progressive du SCAC et de l'Institut français.

Dans les années 2000, la santé de l'Institut décline. En 2015, il est conduit à revenir au palais d'Abrantes dans ses locaux historiques.

#### Histoire de la conservation

La majorité des archives, conservées dans les locaux de l'Institut, sont transférées *avenida Luís Bivaruivi* lors de l'emménagement de l'Institut dans les locaux de l'ambassade. Les archives sont déposées dans une salle où sont conservées les archives du service de coopération et d'action culturelle.

#### Modalités d'entrée

Versement enregistré sous le n°2016101NN et rapatrié au centre des Archives diplomatiques de Nantes (CADN) le 3 novembre 2016.

#### Présentation du contenu

Le sous-fonds s'organise comme suit : \*Organisation, \*Protocole, visites de personnalités, \*Diffusion, \*Coopération scientifique et technique, \*Coopération culturelle, \*Coopération linguistique et éducative, \*Cours et examens, \*Livre, \*Maquette et affiches.

#### Langue des unités documentaires

Les documents sont rédigés en français, portugais et anglais.

#### Évaluation, tris et éliminations, sort final

Éliminations réalisées au poste sous le contrôle de la direction des archives (cela a concerné 90% du fonds originel).

Éliminations complémentaires réalisées lors du traitement du versement au CADN de 0,1 ml (voir bordereau n° 06/2017).

#### Mode de classement

Ce sous-fonds s'articule autour des trois grandes missions de l'Institut français, à savoir l'animation culturelle, la coopération linguistique et éducative et la coopération scientifique.

En ce qui concerne la partie Fonctionnement (cotes 793PO/1/1-3), il faut relever d'une part la réorganisation du réseau culturel français au Portugal et d'autre part l'inauguration des locaux *avenida Luis Bivar*. Sur ce dernier point, les archives immobilières sont conservées par l'ambassade.

#### **Conditions d'accès**

Les documents sont soumis aux délais de communicabilité des archives publiques prévus par le Code du patrimoine (articles L213-1 et L213-2).

#### **Conditions d'utilisation**

La reproduction est libre pour les documents communicables dans les conditions prévues par le règlement de la salle de lecture.

#### Caractéristiques matérielles et contraintes techniques

Ce sous-fonds se compose d'une partie de documents conditionnés en cartons cauchard et d'une collection d'affiches conditionnées à plat.

#### Autre instrument de recherche

FRMAEE\_0793PO.xml, LISBONNE (IFP)

#### Autres données descriptives

L'état de versement réalisé par les volontaires internationaux archivistes et validé par la direction des Archives répondait parfaitement aux attentes et n'a révélé aucune incohérence lors de la relecture et du sondage effectué par le CADN.

Seules les affiches ont nécessité un traitement spécifique : classement thématique, prise des mesures, cotation à l'unité, élimination des doubles et mise à plat pour rangement en bacs à plans (initialement conditionnées en rouleaux pour le transport).

Le document a ensuite été transformé en répertoire numérique détaillé propre à la consultation (mise en forme conforme aux règles internes validées en 2016, développement des sigles).

Les dossiers des recrutés locaux sont versés au CADN le 3 novembre 2016 (versement 2016103NN) et intégrés dans une série éliminable 793PO/EL, pour un volume de 3,11 ml. Deux registres de comptabilité sont extraits de ce versement et intégrés dans ce sous-fonds (cote 793PO/1/14bis).

#### **Informations sur le traitement**

Répertoire numérique détaillé établi par Xavier Gelly et Léna Vuillemenot, volontaires internationaux archivistes, revu par Véronique Chainiau, archiviste encadrée par Katell Salomon, chargée de mission.

## PLAN DE CLASSEMENT

| Série, sous-série                                     | page |
|---|------|
| ORGANISATION  | 7    |
| FONCTIONNEMENT  | 7    |
| LOCAUX DE L'AMBASSADE AVENIDA LUIS BIVAR 91           |      |
| Personnel   |      |
| COMPTABILITÉ  |      |
| INSPECTION GÉNÉRALE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES :         | 7    |
| RELATION AVEC LE RÉSEAU CULTUREL FRANÇAIS             |      |
| Présence culturelle française au Portugal             | 8    |
| PROTOCOLE, VISITES DE PERSONNALITÉS                   | 8    |
| DIFFUSION   | 8    |
| COOPÉRATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE                 | 9    |
| PUBLICATION   |      |
| PROGRAMMES D'ÉCHANGES FRANCO-PORTUGAIS                | 9    |
| COOPÉRATION CULTURELLE                                | 11   |
| CONFÉRENCES, COLLOQUES                                |      |
| Expositions   |      |
| MUSIQUE   | 11   |
| CINÉMA  |      |
| SPECTACLE VIVANT                                      |      |
| LITTÉRATURE   |      |
| DESIGN  |      |
| ÉVÉNEMENTS MAJEURS                                    |      |
| COOPÉRATION LINGUISTIQUE ET ÉDUCATIVE                 |      |
| FONCTIONNEMENT  |      |
| PUBLICATIONS ET REVUES DE L'INSTITUT                  |      |
| CENTRE DE DOCUMENTATION                               |      |
| ÉCHANGES  |      |
| ENSEIGNEMENT DU FRANÇAIS                              |      |
| MANIFESTATIONS  |      |
| FRANCOPHONIE  |      |
| COURS ET EXAMENS                                      |      |
| Cours   |      |
| Examens   |      |
| FORMATION D'ACTEURS DE THÉÂTRE ET DE CINÉMA           |      |
| LIVRE   |      |
| CENTRE DE RESSOURCES                                  |      |
| SITUATION DU LIVRE FRANÇAIS AU PORTUGAL               |      |
| PROGRAMMES D'AIDE À LA TRADUCTION ET À LA PUBLICATION |      |
| DONS DE LIVRES  |      |
| MAQUETTE ET AFFICHES                                  |      |
| MAQUETTE  |      |
| Affiches  |      |

## RÉPERTOIRE NUMÉRIQUE

| Cote de commande 793PO/1/ | Cote de classement | Description  | Dates extrêmes    |
|---------------------------|--------------------|--|-------------------|
| 1-3<br>1<br>2<br>3        | 1 1.1              | ORGANISATION Fonctionnement Notes, rapports, comptes rendus du conseil d'orientation, organigramme : - 1936-1983, - 1984-1991, - 1992-2010.                      | 1936-2010         |
| 4                         | 1.2                | Locaux de l'ambassade <i>avenida Luis Bivar 91</i> Inauguration : plans, articles de presse, photographies. Suivi de l'état du bâtiment : notes, correspondance. | 1984<br>1995-2004 |
|                           | 1.3                | Personnel Dossier général.   | 1977-2006         |
| 4-14bis<br>4              | 1.4                | Comptabilité  Exercice annuel (budgets de l'exercice, notes de présentation du budget, décisions modificatives, comptes financiers):  - 1934-1949,               | 1934-2005         |
| 5<br>6<br>7<br>8          |                    | <ul> <li>1952-1969,</li> <li>1970-1975,</li> <li>1976-1983,</li> <li>1984-1987,</li> </ul>   |                   |
| 9<br>10<br>11             |                    | - 1988-1990,<br>- 1991-1994,<br>- 1995-1997,   |                   |
| 12<br>13<br>14<br>14bis   |                    | <ul> <li>1998-2000,</li> <li>2001-2004,</li> <li>2005,</li> <li>registres de comptabilité (1945-1965).</li> </ul>  |                   |
| 14-16<br>14<br>15<br>16   | 1.5                | Inspection générale des Affaires étrangères : 1989-2000, 2001-2007, 2008-2012.   | 1989-2012         |

| Cote de commande 793PO/1/ | Cote de classement | Description  | Dates extrêmes |
|---------------------------|--------------------|--|----------------|
|                           | 1.6                |  |                |
|                           |                    | Lycée français de Lisbonne Charles Lepierre :  |                |
|                           |                    | <ul> <li>fonctionnement (rapports, enquêtes, comptes rendus du conseil<br/>d'établissement, procès-verbaux des commissions consultatives pari-<br/>taires locales),</li> </ul> | 1907-2006      |
| 17                        |                    | - construction (correspondance).   | 1946-1951      |
|                           |                    | École française de Porto Marius Latour :   |                |
|                           |                    | - fonctionnement (enquêtes, rapports, comptes rendus du conseil d'établissement),  | 1977-2007      |
| 18                        |                    | - création d'un cycle d'enseignement secondaire (projet, rapports),  | 1990-2014      |
|                           |                    | - construction (actes notariaux, plans).   | 1956-2004      |
|                           |                    | Institut français de Porto :   |                |
|                           |                    | - fonctionnement (rapports, enquêtes),   | 1970-2000      |
|                           |                    | - organisation de manifestations culturelles (programmes, articles de presse - contient notamment le dossier de l'inauguration du nouvel espace culturel en 1987),             | 1973-1998      |
|                           |                    | - alliances françaises (rapports sur le fonctionnement).   | 1977-1994      |
|                           | 1.7                | Présence culturelle française au Portugal  |                |
|                           |                    | Définition de la politique de coopération (procès-verbaux de la commission mixte culturelle, scientifique et technique franco-portugaise):  - 1971,                            | 1971-1998      |
| 19                        |                    | - 1973-1986,   |                |
| 20                        |                    | - 1998.  |                |
|                           |                    | Veille : notes du service culturel de l'ambassade.   | 1970-2007      |
|                           | 2                  | PROTOCOLE, VISITES DE PERSONNALITÉS  |                |
|                           |                    | Programmes, articles de presse, correspondance.  | 1981-1993      |
|                           |                    | Remise de décorations : diplômes.  | 1989-2008      |
| 21                        | 3                  | DIFFUSION  |                |
| <b>41</b>                 | 3.1                | Programmes de l'institut.  | 1983-2012      |
|                           |                    |  | 1,00 2012      |
| 22–34                     | 3.2                | Revue de presse :  | 1983-2006      |

| Cote de commande 793PO/1/ | Cote de classement | Description                               | Dates extrêmes |
|---------------------------|--------------------|---|----------------|
| 22                        |                    | - 1983-1999,                              |                |
|                           |                    | - 1999,                                   |                |
| 23                        |                    | mai à septembre 1999,                     |                |
| 24                        |                    | octobre à décembre 1999,                  |                |
|                           |                    | - 2000,                                   |                |
| 25                        |                    | janvier à avril,                          |                |
| 26                        |                    | juin, août à octobre,                     |                |
| 27                        |                    | novembre à décembre,                      |                |
|                           |                    | - 2001,                                   |                |
|                           |                    | janvier (1 <sup>ère</sup> partie),        |                |
| 28                        |                    | janvier (2 <sup>ème</sup> partie) à mars, |                |
| 29                        |                    | avril à novembre,                         |                |
| 30                        |                    | décembre,                                 |                |
|                           |                    | - 2002,                                   |                |
|                           |                    | janvier à février,                        |                |
| 31                        |                    | mars à avril,                             |                |
| 32                        |                    | mai,                                      |                |
| 33                        |                    | juin à décembre,                          |                |
|                           |                    | - 2003,                                   |                |
|                           |                    | - 2004,                                   |                |
|                           |                    | janvier à juin,                           |                |
| 34                        |                    | septembre à décembre,                     |                |
|                           |                    | - 2005-2006.                              |                |
| 35                        | 4 <b>C</b> C       | OOPÉRATION SCIENTIFIQUE ET TECHNIQUE      |                |
|                           | 4.1 <b>Pu</b>      | blication                                 |                |
|                           | Re                 | evue « IFP Sciences ».                    | 1989-1995      |
|                           | 4.2 <b>Pro</b>     | ogrammes d'échanges franco-portugais      |                |
|                           | Sé                 | éjours d'études supérieures :             | 1981-1985      |
|                           |                    | - 1981-1982,                              |                |
| 36                        |                    | - 1985.                                   |                |

| Cote de commande 793PO/1/ | Cote de classement |                       | Description  | Dates extrêmes |
|---------------------------|--------------------|-----------------------|--|----------------|
| 37–50                     |                    | Invitatio<br>bétique) | ons de personnalités en France (dossiers nominatifs, classement alpha: | 1982-1994      |
| 37                        |                    |                       | 1982,  |                |
|                           |                    | -                     | 1986,  |                |
| 38                        |                    |                       | A-L,   |                |
| 39                        |                    |                       | M-V,   |                |
|                           |                    | -                     | 1987,  |                |
| 40                        |                    |                       | A-D,   |                |
| 41                        |                    |                       | F-N,   |                |
| 42                        |                    |                       | O-V,   |                |
|                           |                    | -                     | 1988,  |                |
| 43                        |                    |                       | A-J,   |                |
| 44                        |                    |                       | L-R,   |                |
| 45                        |                    |                       | S-V,   |                |
|                           |                    | -                     | 1990,  |                |
|                           |                    |                       | A-M,   |                |
| 46                        |                    |                       | N-V,   |                |
|                           |                    | -                     | 1991,  |                |
|                           |                    |                       | A-I,   |                |
| 47                        |                    |                       | J-V,   |                |
| 48                        |                    | -                     | 1992,  |                |
| 49                        |                    | -                     | 1993,  |                |
| 50                        |                    | -                     | 1994.  |                |
| 51–57                     |                    | Missions              | (dossiers nominatifs classés par ordre alphabétique):                  | 1985-1994      |
| 51                        |                    | -                     | 1985,  |                |
| 52                        |                    |                       | 1987,  |                |
| 53                        |                    |                       | 1988-1989,   |                |
| 54                        |                    |                       | 1990,  |                |
| 55                        |                    |                       | 1991,  |                |
| 56                        |                    |                       | 1992,  |                |
|                           |                    | -                     | 1993,  |                |
|                           |                    |                       | A-H,   |                |
| 57                        |                    |                       | I–Z,   |                |
|                           |                    | -                     | 1994.  |                |

| Cote de commande 793PO/1/                       | Cote de classement | Description  | Dates extrêmes      |
|---|--------------------|--|---------------------|
| 58  |                    | Rapports de mission.   | 1993-1994           |
| 59-64   | 5.1                | COOPÉRATION CULTURELLE  Cette rubrique est constituée de dossiers par é  Conférences, colloques            | vènement. 1955-2013 |
| 59<br>60<br>61<br>62<br>63<br>64                |                    | 1955-1988,<br>1989-1992,<br>1993,<br>1994-1996,<br>1997-2002,<br>2003-2012.                                |                     |
| 65-68<br>65<br>66<br>67<br>68                   | 5.2                | Expositions 1985-1991, 1992-1993, 1994-1997, 1998-2012.  | 1985-2012           |
| 69-75<br>69<br>70<br>71<br>72<br>73<br>74<br>75 | 5.3                | Musique 1985-1987, 1988, 1989-octobre 1990, Novembre 1990-1993, 1994-1999, 2000-2001, 2002-2012.           | 1985-2012           |
| 76-82<br>76<br>77<br>78<br>79<br>80<br>81<br>82 | 5.4                | Cinéma  1955, 1986-1991,  1992-1995,  1996-2000,  2001-2004,  2005-2008,  2009-2013,  Documents non datés. | 1955-2013           |

| Cote de commande 793PO/1/     | Cote de classement | Description  | Dates extrêmes |
|-------------------------------|--------------------|--|----------------|
| 82-85<br>82<br>83<br>84<br>85 |                    | Spectacle vivant  Théâtre:  - 1983, 1985-mai 1988,  - octobre 1988-1990,  - 1991-novembre 1997,  - décembre 1997-2012. | 1983-2012      |
|                               | 5.5.2              | Danse : - 1987-1999,   | 1987-2010      |
| 86                            | 5.5.3              | - 2000-2010.  Autres spectacles : cirque, comédies musicales, spectacles de rue.                                       | 1985-2010      |
|                               | 5.6<br>5.6.1       | Littérature  Rencontres avec des auteurs et présentations de livre :  - 1984-1996,                                     | 1984-2009      |
| 87                            |                    | - 1997-2009.   |                |
| 88                            | 5.6.2              | Poésie.  | 1986-2007      |
|                               | 5.6.3              | Manifestations littéraires : - 1985-1998,  | 1985-2011      |
| 89                            |                    | - 2000-2011.   |                |
|                               | 5.7                | <b>Design</b> Dossier général.   | 1985-2001      |
| 90                            | 5.8                | Événements majeurs  Bicentenaire de la Révolution française.   | 1989           |
| 91                            |                    | Célébration des Grandes Découvertes.   | 1992           |

| Cote de<br>commande<br>793PO/1/ | Cote de classement | Description  | Dates extrêmes |
|---------------------------------|--------------------|--|----------------|
| 92                              |                    | Exposition internationale de 1998.   | 1998           |
| 93                              |                    | Cosmopolis : festival international des arts électroniques.                            | 2000-2002      |
|                                 |                    | Lisboa 94 : capitale européenne de la culture.   | 1994           |
| 94                              |                    | Luzboa : biennale internationale de la lumière.  | 2004-2008      |
|                                 |                    | Rendez-vous culturel franco-portugais.   | 2000           |
|                                 |                    | 60ème anniversaire de la fin de la Seconde Guerre mondiale.                            | 2006           |
|                                 |                    | Triennale d'architecture de Lisbonne.  | 2013           |
|                                 | 6                  | COOPÉRATION LINGUISTIQUE ET ÉDUCATIVE  |                |
|                                 | 6.1                | Fonctionnement   | 1971-2013      |
|                                 |                    | Rapports, notes, statistiques, comptes rendus de réunion :                             |                |
| 95                              |                    | - 1971-1996,   |                |
| 96                              |                    | - 1997-2013.   |                |
|                                 | 6.2                | Publications et revues de l'Institut   | 1990-1998      |
|                                 |                    | - 1990-1996,   |                |
| 97                              |                    | - 1997-1998.   |                |
|                                 | 6.3                | Centre de documentation  |                |
|                                 |                    | Dépliants, rapport d'activité.   | 1986-2006      |
|                                 | 6.4                | Cadre linguistique et éducatif au Portugal, veille (rapports, notes) : - 1972-1991,    | 1972-2008      |
| 98                              |                    | - 1992-2008.   |                |
|                                 | 6.5                | Échanges   |                |
|                                 | 6.5.1              | Régionalisation de la coopération (rapports d'activité, conventions, correspondance) : |                |
|                                 |                    | - région de Lisbonne (Lisboa),   | 1973-2006      |

| Cote de commande 793PO/1/ | Cote de classement | Description  | Dates extrêmes |
|---------------------------|--------------------|--|----------------|
| 99                        |                    | - Algarve (Faro),  | 1991-1999      |
|                           |                    | - Alentejo (Beja, Evora),  | 1984-1999      |
|                           |                    | - région centre (Aveiro, Coimbra, Viseu),  | 1979-2006      |
| 100                       |                    | - région nord (Braga, Porto),  | 1971-2007      |
|                           |                    | - Afrique portugaise et îles (Açores, Madère, Angola, Mozambique).   | 1973-1998      |
| 101                       | 6.5.2              | Jumelages avec les établissements d'enseignement secondaire et supérieur et avec les collectivités territoriales : conventions, correspondance, articles de presse.                                | 1983-2012      |
|                           | 6.5.3              | Relations avec les partenaires associatifs :   |                |
|                           |                    | - association portugaise des professeurs de français,  | 1986-1996      |
| 102                       |                    | - groupe de recherche interdisciplinaire sur le français.  | 1991-1999      |
|                           | 6.5.4              | Jeunesse et sport : statistiques, articles de presse, procès-verbaux de la sous-<br>commission mixte franco-portugaise dans le domaine de la jeunesse, de<br>l'éducation permanente et des sports. | 1978-1992      |
|                           | 6.5.5              | Invitations de personnalités portugaises en France.  | 1993           |
|                           | 6.6                | Enseignement du français  Programme de français précesse : desumentation correspondence  |                |
|                           | 6.6.1              | Programme de français précoce : documentation, correspondance.   | 1993-2007      |
| 103                       | 6.6.2              | Section européenne de langue française, création : rapports, documentation, correspondance.  | 1992-2014      |
|                           | 6.6.3              | Assistants de langue :   |                |
|                           |                    | <ul><li>organisation (listes, documentation),</li><li>publication (bulletins de liaison).</li></ul>  | 1987-2006      |
|                           |                    | - puoneation (ouncinis de naison).   | 1987-2006      |
| 104                       |                    | Suivi : rapports de stage.   | 1995-2000      |
| 105                       | 6.6.4              | Professeurs portugais de français, formation : fiches de préparation de stage, comptes rendus.   | 1972-1994      |
|                           | 6.7                | Manifestations   |                |
|                           |                    | Programmes, bilans, correspondance.  | 1983-2005      |
|                           | 6.8                | Francophonie   |                |
|                           |                    | Fonctionnement, enquêtes.  | 1987-2000      |

| Cote de commande 793PO/1/ | Cote de classement | Description   | Dates extrêmes |
|---------------------------|--------------------|---|----------------|
|                           |                    | 1 <sup>er</sup> salon du livre.   | 2000           |
|                           |                    | Cycle cinéma francophone.   | 2005-2006      |
|                           |                    | Semaine de la francophonie :  | 1988-2013      |
|                           |                    | - 1988,   |                |
| 106                       |                    | - 1997-2013.  |                |
|                           | 7                  | COURS ET EXAMENS  |                |
|                           | 7.1                | Cours   |                |
|                           |                    | Organisation: conventions, rapports, statistiques, documentation.   | 1923-2013      |
| 107                       | 7.2                | Examens   |                |
|                           | 7.2.1              | Diplômes originaux (diplômes nationaux du brevet et de pratique de la traduction).                          | 1978-1993      |
|                           | 7.2.2              | Listes d'admis.   | 1972-1985      |
|                           |                    | Diplôme d'études françaises, diplôme supérieur d'études françaises, certificat pratique de langue française | 1946-1970      |
| 108                       |                    | Baccalauréat, diplôme d'études en langue française (Delf), diplôme approfondi en langue française (Dalf) .  | 1967-2003      |
|                           | 7.3                | Formation d'acteurs de théâtre et de cinéma   |                |
|                           |                    | Organisation : programmes, brochures de présentation du cursus.   | 1992-1994      |
|                           |                    | Diffusion : articles de presse, photographies (concerne la formation et les représentations).               | 1992-1994      |
|                           | 8                  | LIVRE   |                |
|                           | 8.1                | Centre de ressources  |                |
|                           |                    | Inventaires.  | 1986-1989      |
| 109                       |                    | Fonctionnement, enquêtes, rapports, statistiques.   | 1983-2008      |
| 110                       | 8.2                | Situation du livre français au Portugal   |                |
|                           |                    | Veille : rapports.  | 1983-2000      |
|                           | 8.3                | Programmes d'aide à la traduction et à la publication   |                |
|                           |                    | Conventions, correspondance.  | 1993-2002      |

| Cote de commande 793PO/1/ | Cote de classement | Description   | Dates extrêmes |
|---------------------------|--------------------|---|----------------|
|                           | 8.4                | Dons de livres  |                |
|                           |                    | Accusés de réception, correspondance.                                     | 1989-1997      |
|                           |                    |   |                |
| 111                       |                    | MAQUETTE ET AFFICHES  |                |
|                           |                    | Maquette  |                |
|                           |                    | Façade de l'institut côté <i>avenida Luis Bivar</i> – 79,5 x 45,5 x 8 cm. | s.d.           |
|                           |                    | Affiches  |                |
| 112–126                   |                    | Programmes de l'Institut français du Portugal à Lisbonne :                | 2008- 2012     |
| 112 120                   |                    | - 2008,   |                |
| 112                       |                    | juillet - 80 x 131 cm,  |                |
| 113                       |                    | novembre - 80 x 131 cm,   |                |
|                           |                    | - 2010,   |                |
| 114                       |                    | novembre - 80 x 131 cm,   |                |
| 115                       |                    | décembre - 79 x 126 cm,   |                |
|                           |                    | - 2011,   |                |
| 116                       |                    | janvier - 81 x 149 cm,  |                |
| 117                       |                    | février - 80 x 131 cm,  |                |
| 118                       |                    | février - 80 x 131 cm,  |                |
| 119                       |                    | mars - 80 x 135 cm,   |                |
| 120                       |                    | mai - 78 x 140 cm,  |                |
| 121                       |                    | septembre - 84 x 116 cm,  |                |
| 122                       |                    | octobre - 80 x 129 cm,  |                |
| 123                       |                    | décembre - 85 x 100 cm,   |                |
|                           |                    | - 2012,   |                |
| 124                       |                    | janvier - 82 x 98 cm,   |                |
| 125                       |                    | février - 80 x 133 cm,  |                |
| 126                       |                    | juin - 80 x 136 cm.   |                |
| 127-130                   |                    | Fête de la francophonie :   | 2008-2011      |
| 127                       |                    | - mars 2008 – 79 x 130 cm,  |                |
|                           |                    | - concert de Naby en 2011,  |                |
| 128                       |                    | présentation de la carrière de l'artiste - 84 x 119 cm,                   |                |
| 129                       |                    | photo de l'artiste - 84 x 122 cm,   |                |
| 130                       |                    | - « Plaisirs partagés » - 2011 - 42 x 59 cm.                              |                |
|                           |                    |   |                |

Cote de

| Cote de commande 793PO/1/ | Cote de classement |        | Description  | Dates extrêmes |
|---------------------------|--------------------|--------|--|----------------|
| /93PO/1/                  |                    |        |  |                |
| 121 151                   |                    | Collog | ues, conférences, débats :   | 2011 2012      |
| 131–151                   |                    | -      | conférence sur l'art contemporain - 2011 - 84 x 119 cm,                        | 2011-2012      |
| 131<br>132                |                    | _      | colloque sur la démocratie - 2011 - 59 x 84 cm,                                |                |
| 132                       |                    | _      | conférence et colloque sur l'architecture - 2012 - 84 x 119 cm,                |                |
| 134                       |                    | _      | débat « Joia, espelho da sociedade » - s.d 80 x 131 cm,                        |                |
| 134                       |                    | _      | conférences Michel Zink - s.d 84 x 119 cm,                                     |                |
| 133                       |                    | _      | « Bar des sciences »,  |                |
| 136                       |                    |        | médecine - février 2011 - 60 x 88 cm,  |                |
| 137                       |                    |        | vin - juin 2011 - 59 x 84 cm,  |                |
| 137                       |                    |        | chaos - novembre 2011 - 30 x 42 cm,  |                |
| 139                       |                    |        | la matière - janvier 2012 - 83 x 118 cm,                                       |                |
| 140                       |                    |        | muséologie - février 2012 - 82 x 117 cm,                                       |                |
| 141                       |                    |        | tsunamis et volcans océaniques - mars 2012 - 84 x 119 cm,                      |                |
| 142                       |                    |        | paléoclimatologie - avril 2012 - 84 x 119 cm,                                  |                |
| 143                       |                    |        | 1'huile d'olive - mai 2012 - 84 x 118 cm,                                      |                |
| 143                       |                    | _      | « Café philo »,  |                |
| 144                       |                    |        | spiritualité - février 2011 - 30 x 42 cm,                                      |                |
| 145                       |                    |        | écologie - novembre 2011 - 59 x 89 cm,   |                |
| 146                       |                    |        | « Y a-t-il une vérité en politique ? » - janvier 2012 - 83 x 119 cm,           |                |
| 147                       |                    |        | le mensonge - février 2012 - 84 x 117 cm,                                      |                |
| 148                       |                    |        | dérision et propagande - mars 2012 - 84 x 118 cm,                              |                |
| 149                       |                    |        | mauvais goût - avril 2012 - 84 x 118 cm,                                       |                |
| 150                       |                    |        | bonheur - juin 2012 - 84 x 119 cm,   |                |
| 151                       |                    |        | nature humaine - septembre 2012 - 84 x 119 cm.                                 |                |
| 152-156                   |                    | Exposi | itions:  | 2010-1012      |
| 152                       |                    | -      | art visuel - mars 2010 - 118 x 174 cm,   |                |
| 153                       |                    | -      | exposition, conférence science-fiction - septembre-octobre 2011 - 85 x 120 cm, |                |
| 154                       |                    | -      | exposition, conférence Marie Curie - novembre 2011 - 60 x 85 cm,               |                |
| 155                       |                    | -      | « Transfusao » - novembre 2011 - 59 x 84 cm,                                   |                |
| 156                       |                    | -      | « Photo, peinture, poésie » - mai 2012 - 84 x 119 cm.                          |                |
| 157-163                   | 1                  | Musiqu | e :  | 2009-2013      |

| Cote de commande 793PO/1/ | Cote de classement | Description   | Dates extrêmes |
|---------------------------|--------------------|---|----------------|
| 157                       | -                  | concert Jeanne Balibar - 2009 - 48 x 67 cm,               |                |
| 158                       | -                  | peinture et musique - 2010 - 80 x 129 cm,                 |                |
| 159                       | -                  | festival Debussy - 2013 - 118 x 175 cm,                   |                |
| 160                       | -                  | café-concert de Michel - s.d 32 x 48 cm,                  |                |
| 161                       | -                  | concert Silencio - s.d 29 x 41 cm,                        |                |
| 162                       | -                  | concert Jerez-Texas - s.d 84 x 118 cm,                    |                |
| 163                       | -                  | cycle concerto - s.d 84 x 119 cm.                         |                |
| 164-177                   | Cinéma             | :   | 2001-2013      |
| 164                       | -                  | 2e Festa do cinema frances - 2001 – 119 x 176 cm,         |                |
| 165                       | -                  | 6e Festa do cinema frances - 2005 - 119 x 174 cm,         |                |
|                           | -                  | 11e Festa do cinema frances – 2010,                       |                |
| 166                       |                    | André Téchiné - 37 x 60 cm,                               |                |
| 167                       |                    | Pierre Etaix - 40 x 59 cm,                                |                |
| 168                       |                    | Sandrine Bonnaire - 40 x 60 cm,                           |                |
| 169                       |                    | affiche du festival - 118 x 174 cm,                       |                |
|                           | -                  | 12e Festa do cinema frances – 2011,                       |                |
| 170                       |                    | personnages aux fenêtres - 90 x 127 cm,                   |                |
| 171                       |                    | femme au ruban - 53 x 86 cm,                              |                |
|                           | -                  | 13e Festa do cinema frances – 2012,                       |                |
| 172                       |                    | affiche du festival - 119 x 174 cm,                       |                |
| 173                       |                    | cycle Claude Chabrol - 84 x 119 cm,                       |                |
| 174                       | -                  | 14e Festa do cinema frances - 2013 - 118 x 175 cm,        |                |
| 175                       | -                  | cycle documentaire - s.d 84 x 119 cm,                     |                |
| 176                       | -                  | cycle Aimé Césaire - s.d 84 x 119 cm,                     |                |
| 177                       | -                  | festival de Cannes au Portugal - s.d 97 x 140 cm.         |                |
| 178-184                   | Théâtre            | :   | 2007-2013      |
| 178                       | -                  | programme de théâtre juin, juillet - 2007 - 75 x 109 cm,  |                |
| 179                       | -                  | festival théâtre d'Almada - 2009 - 80 x 124 cm,           |                |
| 180                       | -                  | performance (H) appylogies - octobre 2009 - 30 x 42 cm,   |                |
| 181                       | -                  | rencontre avec des acteurs étrangers - 2011 - 42 x 59 cm, |                |
| 182                       | -                  | Diogenes - 2012 - 68 x 98 cm,                             |                |
| 183                       | -                  | rencontre avec un comédien - 2013 - 84 x 119 cm,          |                |
| 184                       | -                  | Um homen falido de David Lescot - s.d 84 x 119 cm.        |                |

| Cote de commande 793PO/1/ | Cote de classement |           | Description   | Dates extrêmes |
|---------------------------|--------------------|-----------|---|----------------|
| 185-193                   | S                  | Spectac:  | les divers :  | 2004-2011      |
|                           |                    | -         | biennale de la lumière,   |                |
|                           |                    |           | 2004,   |                |
| 185                       |                    |           | ateliers architecture - 42 x 60 cm,                             |                |
| 186                       |                    |           | œuvres de Peter Gasper - 42 x 60 cm,                            |                |
| 187                       |                    |           | « Idea family » de Ron Haselden - 30 x 42 cm,                   |                |
|                           |                    |           | 2006,   |                |
| 188                       |                    |           | ateliers espace urbain - 42 x 59 cm,                            |                |
| 189                       |                    |           | ateliers jardin botanique - 42 x 59 cm,                         |                |
| 190                       |                    | -         | soirée mode - 2011 – 120 x 176 cm,                              |                |
| 191                       |                    | -         | cirque contemporain, Tide Company - s.d 84 x 118 cm,            |                |
| 192                       |                    | -         | "Show in town", troupe Maquina Agradavel - s.d 60 x 42 cm,      |                |
| 193                       |                    | -         | danse, « Schhh» - s.d 61 x 42 cm.                               |                |
| 194-203                   | I                  | Littératu | ire:  |                |
|                           |                    | -         | journée mondiale du livre,                                      |                |
| 194                       |                    |           | 2009 – 48 x 68 cm,  |                |
| 195                       |                    |           | « Leia mais, viva mais » - s.d 60 x 86 cm,                      |                |
| 196                       |                    |           | programme – s.d $60 \times 80 \text{ cm}$ ,                     |                |
|                           |                    | -         | présentation de livre,  |                |
| 197                       |                    |           | Bernard Pivot – 2011 - 80 x 128 cm,                             |                |
| 198                       |                    |           | Tahar ben Jelloun - 2012 - 84 x 119 cm,                         |                |
| 199                       |                    |           | Lilian Thuram - 2013 - 84 x 118 cm,                             |                |
| 200                       |                    | -         | la figure de Lisbonne dans la littérature - 2012 – 84 x 119 cm, |                |
| 201                       |                    | -         | livre: racisme et immigration - s.d 84 x 119 cm,                |                |
| 202                       |                    | -         | « Poètes de la Méditerranée à Lisbonne » - 2011 - 120 x 170 cm, |                |
| 203                       |                    | -         | médiathèque (horaires d'ouverture) - s.d 30 x 42 cm.            |                |

## TABLE DES MATIÈRES

| DESCRIPTION GENERALE | 3        |
|----------------------|----------|
| PLAN DE CLASSEMENT   | <u>5</u> |
| REPERTOIRE NUMERIQUE | 7        |